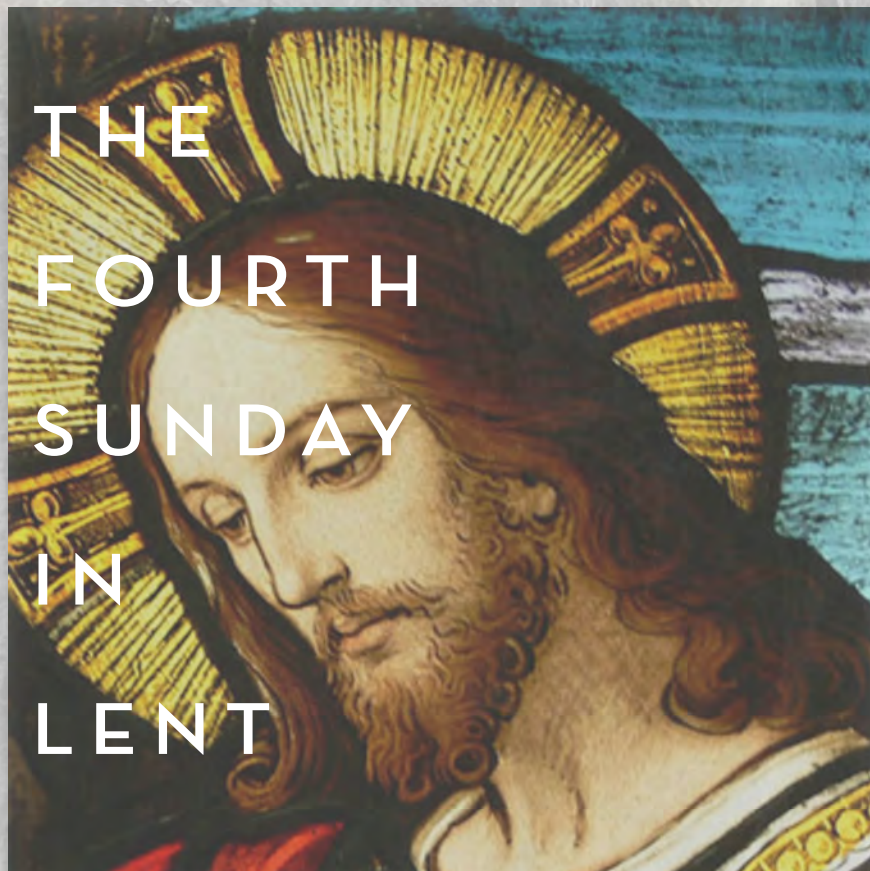


# CHRIST CATHEDRAL



ROMAN CATHOLIC DIOCESE of ORANGE

March 14, 2021



THE  
FOURTH  
SUNDAY  
IN  
LENT

A SON'S LOVE  
EL AMOR DE UN HIJO  
TÌNH YÊU CỦA NGƯỜI CON

2 | ENGLISH  
ANNOUNCEMENTS

4 | SPANISH  
ANNOUNCEMENTS

6 | VIETNAMESE  
ANNOUNCEMENTS

8 | CALENDAR &  
CELEBRATIONS

10 | PARISH & MINISTRY  
CONTACTS

TOGETHER WE JOURNEY, TOGETHER IN FAITH

13280 CHAPMAN AVE, GARDEN GROVE, CA 92840

TEL: (714) 971-2141 • [WWW.CHRISTCATHEDRALCALIFORNIA.ORG](http://WWW.CHRISTCATHEDRALCALIFORNIA.ORG)



## Rector's Column A SON'S LOVE

One day after Mass, a little boy came up to me, held his cell phone up and said, "Father, when I turn the voice recorder on, could you please say something to my dad?" I replied, "What would you like me to say?" The little boy responded, "I don't know, but he doesn't come to church anymore and I thought if you could say something to him he might want to start coming back." Hearing what the little boy said, the famous passage in the Gospel of John came to mind, "Yes, God so loved the world that he gave his only begotten Son that everyone who believes in him may not perish but may have eternal life. (John 3:16)." Looking at the little boy, I thought, "Yes, God so loved this boy's father that he sent his little son whose deep love might help his dad know how much he is loved by God."

I did not know why the little boy's father did not come to church anymore. Maybe for some of the same reasons that distance us from God. He may have felt God had let him down. Perhaps he was angry at God because of some tragic event. A priest might have dealt harshly with him. The offensive behaviors of people who do go to church troubled him. He possibly thought some terrible sin he had committed was unforgiveable. Coming to church may have been a sign of weakness, something that "real men" don't do. Life changes that he would have to make if he took God more seriously might have intimidated him.

I knew there was nothing I could say to make the father come back to church or to believe in God's love for him. However, I did figure I could remind the boy's father of something. So I asked the little boy to turn the recorder on and I said, "Hello, sir, this is Fr. Christopher, your parish priest, and I just wanted you to know that you have a son who loves you very, very much."

The success of that little boy's attempts to bring his dad back to church is unknown. What I do know is that the little boy's loving efforts move me to say, "Brothers and sisters of Christ Cathedral Parish and of parishes everywhere, I just want you to know that God has a Son who loves us very, very much."

Together in faith,



Very Reverend Christopher Smith, Rector

**THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!**

Sunday Collection

2/28/2021 \$30,322.94

3/1/2020 \$37,158.84



# CATHOLIC NEWS / ANNOUNCEMENTS

## DISCIPLE MAKER INDEX SURVEY



Thank you to all who have taken the 10-15 minute online Disciple Maker Index Survey. We have one more week to collect surveys from as many parishioners as possible. Individual responses will remain confidential. At the end of the program, the parish will receive information about the community as a whole, offering us a unique opportunity to learn about issues of importance to families and individuals to support parishioner growth in discipleship and create action plans to achieve that growth. Please visit the Faith Formation tab on the parish website:

[www.ChristCathedralCalifornia.org](http://www.ChristCathedralCalifornia.org) or click on the survey link provided in the weekly newsletter to take the survey in your preferred language. We look forward to sharing the findings with you when the project is complete. Thank you in advance for your help with this very important project.

## FINANCE COUNCIL VOLUNTEERS NEEDED

Christ Cathedral parish is looking for volunteers in the finance industry to be a part of the parish Finance Council. In this council the Christian faithful, selected according to the same norms, aid the Rector in the administration of parish goods and is regulated by universal law as well as by norms issued by the Diocesan Bishop. The duties and responsibilities is to evaluate, review monthly financial statements, annual budget, long-range financial plans. Knowledge of diocesan policies and financial administration helpful. Attend finance council meeting every two months or upon request by the Rector. Appointment and membership shall be limited to those who are: registered and participating member/s in good standing with the church/parish. Necessary knowledge and/or expertise in finance using general accepted accounting practices (GAAP). For more information and details please contact [gthomsen@christcathedralparish.org](mailto:gthomsen@christcathedralparish.org) or Fr Christopher Smith, Rector.

## COLLECTION FOR THE CHURCH ABROAD

Today, we will take up the combined Collection for the Church in Africa, Latin America and Eastern Europe. Your gift to the collection will fund catechesis, youth ministry programs, and seminarian education in Africa, Latin America and Eastern Europe. Funds will be used for catechetical training. One participant in catechetical training, Andrea, said that the experience was informative and enriching-the catechists were able to meet each other and share their diverse experiences. The support you give today will fund formation programs and provide opportunities for years to come. Please support the Church in Africa, Latin America and Eastern Europe and be generous in today's Collection.

## SACRAMENT OF RECONCILIATION

Because of the COVID-19 restrictions regarding gathering indoors, Christ Cathedral will not have a communal penance service this year, but rather extend the hours of confession and the number of priests available for confession.

- Friday, March 19, 7:00 pm - 8:30 pm
- Saturday, March 20, 8:30 am—10:00 am
- Friday, March 26, 7:00 pm - 8:30 pm
- Saturday, March 27, 8:30 am—10:00 am

## LENTEN MISSION: LIVING OUR CATHOLIC LIFE WITH JOY AND HOPE WITH FR. CHRISTOPHER SMITH

If you missed hearing Fr Christopher's Lenten mission on Relevant Radio, podcasts of the three-part series are now available on [www.OCCatholic.com](http://www.OCCatholic.com).

## HEALING AFTER LOSING A LOVED ONE

If you are suffering the loss of a loved one due to homicide, the Office of Restorative Justice invites you to a monthly healing circle support group in a safe and caring environment. Our gatherings are temporarily virtual during the COVID-19 pandemic until we are allowed to resume meeting again in person. For more information, contact Office of Restorative Justice Director Fred LaPuzza at (714) 282-4261 or [flapuzza@rcbo.org](mailto:flapuzza@rcbo.org).





## Mensaje de Nuestro Rector EL AMOR DE UN HIJO

Un día después de Misa, un niño pequeño se acercó a mí y me enseñó su celular y me dijo, "¿Padre, cuando empiece a grabar, podría decirle algo a mi papá?" Yo le respondí, "¿Qué es lo que quieres que le diga?" El niño le contesto, "¿No sé?, pero el ya no viene a la iglesia y pensé que si usted le manda decir algo tal vez él quiera empezar a venir nuevamente." Al escuchar lo que el niño decía, el conocido pasaje del Evangelio de Juan se me vino a la mente, "Si, de tal manera amó Dios al mundo, que ha dado a su Hijo unigénito, para que todo aquel que crea en él, no se pierda, más tenga vida eterna. (Juan 3:16)." Mirando al niño, pensé, "Si, Dios ama tanto al padre de este niño que ha enviado a su hijo por el gran amor que le tiene para que pueda ayudarlo a conocer el gran amor que Dios le tiene a él."

Yo no sabía la razón por la cual el padre de este niño ya no iba a la iglesia. Tal vez por algunas de las mismas razones que nos distancian a nosotros de Dios. Tal vez sintió que Dios lo había defraudado. O quizás estaba enojado con Dios por alguna razón o evento trágico. Puede ser que un sacerdote le haiga hablado de manera dura o la actitud ofensiva de personas que si van a Misa le molestaba. A la mejor pensó que algún terrible pecado que el cometió era imperdonable. Puede ser que el venir a la Iglesia era como una señal de debilidad, algo que "los hombres" no hacen. O quizá cambios en su vida que tendría que hacer si el tomara a Dios más seriamente, tal vez lo intimidaron.

Yo sabía que no había nada que le pudiera decir para que el papa regresara a la iglesia o para que creyera en el amor de Dios hacia él. Sin embargo, pensé que si podía recordarle algo al padre del niño. Así que le pedí al niño que comenzara a grabar y le dije, "Hola Señor, soy el Padre Christopher de su parroquia y nada más quiero que sepa que tiene un hijo que lo quiere mucho."

Los resultados del intento de este niño por traer a su padre a la iglesia se desconocen. Lo que si se es que el esfuerzo amoroso del niño me hace decir, "Hermanos y hermanas de la Parroquia de la Catedral de Cristo y de todas las demás parroquias, queremos que sepan que Dios tiene un hijo que nos ama mucho."

Unidos en la fe,



Very Reverend Christopher Smith, Rector

**Si desea recibir un boletín electrónico semanal que contiene noticias y eventos de la Catedral de Cristo, póngase en contacto con la oficina parroquial en [Parish@ChristCathedralParish.org](mailto:Parish@ChristCathedralParish.org) o llame al 714-971-2141.**



# NOTICIAS CATÓLICAS / ANUNCIOS

## ENCUESTA SOBRE DISCIPULADO

Tenemos una semana más para recibir las encuestas de los feligreses. Queremos saber de TI. Las respuestas individuales seguirán siendo confidenciales. Al final del programa, la parroquia recibirá información sobre la comunidad en su conjunto, ofreciéndonos una oportunidad única para aprender sobre temas de importancia para las familias y las personas para apoyar el crecimiento de los feligreses en el discipulado y crear planes de acción para lograr ese crecimiento. Visite la página de Formación de fe en el sitio web de la parroquia: [www.ChristCathedralCalifornia.org](http://www.ChristCathedralCalifornia.org) o haga clic en el enlace de la encuesta proporcionado en el boletín semanal para realizar la encuesta en su idioma preferido. Esperamos poder compartir los hallazgos con usted cuando el proyecto esté completo. Gracias de antemano por su ayuda con este proyecto tan importante.



## SE NECESITAN VOLUNTARIOS PARA EL CONSEJO DE FINANZAS

La parroquia de la Catedral de Cristo está buscando voluntarios en la industria financiera para ser parte del Consejo de Finanzas parroquial. En este consejo los fieles cristianos, seleccionados de acuerdo con las mismas normas, ayudan al Rector en la administración de bienes parroquiales y está regulado por el derecho universal, así como por las normas emitidas por el Obispo Diocesano. Los deberes y responsabilidades son evaluar, revisar los estados financieros mensuales, el presupuesto anual, los planes financieros de largo alcance. El conocimiento de las políticas diocesanas y la administración financiera son útiles. Asistir a la reunión del Consejo de Finanzas cada dos meses o a petición del Rector. El nombramiento y la membresía se limitarán a aquellos que sean: miembros registrados y participantes en buen estado con la iglesia/parroquia. Conocimientos y/o conocimientos especializados necesarios en finanzas utilizando prácticas contables generales aceptadas (GAAP). Para obtener más información y detalles, póngase en contacto con [gthomsen@christcathedralparish.org](mailto:gthomsen@christcathedralparish.org) o con el Padre Christopher Smith, Rector.

## COLECTA PARA LA IGLESIA EN EL EXTRANJERO

Hoy realizaremos la Colecta para la Iglesia en África, América Latina y Europa del Este. Para muchos en África, América Latina y Europa del Este, una creciente cultura secular, un terreno rural difícil y una escasez de ministros son obstáculos para practicar la fe. Su apoyo a la colecta proporciona capacitación para el liderazgo laico, la catequesis, la formación de sacerdotes y religiosos y otros programas para compartir nuestra fe con aquellos que ansían escuchar la Buena Nueva de Cristo.

## SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN

Debido a las restricciones COVID-19 con respecto a las reuniones en el interior, la Catedral de Cristo no tendrá un servicio de penitencia comunal este año, sino que extenderá las horas de confesión y el número de sacerdotes disponibles para la confesión.

- Viernes, 19 de Marzo 7:00 pm - 8:30 pm
- Sábado, 20 de Marzo 8:30 am—10:00 am
- Viernes, 26 de Marzo 7:00 pm - 8:30 pm
- Sábado, 27 de Marzo 8:30 am—10:00 am

## SANAR DESPUÉS DE PERDER A UN SER QUERIDO

Si usted está sufriendo la pérdida de un ser querido debido a homicidio, la Oficina de Justicia Restaurativa lo invita a un grupo mensual de apoyo del círculo de sanación en un ambiente seguro y atento. Nuestras reuniones son temporalmente virtuales durante la pandemia COVID-19 hasta que se nos permite reanudar la reunión de nuevo en persona. Para obtener más información, comuníquese con el Director de la Oficina de Justicia Restaurativa Fred LaPuzza al (714) 282-4261 o [flapuzza@rcbo.org](mailto:flapuzza@rcbo.org).

### MISIÓN CUARESMA EN INGLÉS CON EL PADRE CHRISTOPHER SMITH

Vivir Nuestra Vida Católica con Alegría y Esperanza con el Padre Christopher Smith  
Si no escucho la misión cuaresmal del Padre Christopher en Relevant Radio, los podcasts de la serie de tres partes ya están disponibles en [www.OCCatholic.com](http://www.OCCatholic.com).





## Bài Viết Của Linh Mục Viện Trưởng TÌNH YÊU CỦA NGƯỜI CON

Một hôm, sau Thánh lễ, một cậu bé đến gặp tôi, tay cầm chiếc điện thoại và thưa: "Thưa Cha, con sẽ mở thu âm, Cha có thể nói vài lời với ba con được không?" tôi trả lời: "Con muốn cha nói gì?" Cậu bé thưa: "Con cũng không biết, riêng ba con thì chẳng đến nhà thờ, con nghĩ nếu Cha nói với ba con vài lời, có lẽ ba con sẽ trở lại." Nghe cậu bé nói, chợt tâm trí tôi hiện lên một đoạn nổi tiếng trong Tin Mừng Gioan: "Vâng,

Thiên Chúa yêu thế gian đến nỗi đã ban Con Một của mình để những ai tin vào Người sẽ không hư mất nhưng được sự sống đời đời (Gioan 3:16)." Đưa mắt nhìn chú bé, tôi nghĩ: "Vâng, Thiên Chúa yêu cha của cậu bé này đến nỗi đã đưa người con bé nhỏ của ông ta đến, để với tình yêu tha thiết của mình, cậu bé giúp cha mình nhận ra ông đã được Thiên Chúa yêu thương biết bao."

Tôi không biết vì sao người cha của cậu bé không đến nhà thờ nữa. Có lẽ cũng cùng những lý do khiến chúng ta xa Chúa. Ông ta có thể đã cảm thấy Chúa bỏ rơi mình. Cũng có thể ông đã gặp chuyện buồn rồi giận Chúa. Có thể một linh mục đã đối xử khắt khe với ông. Hay là những người đi nhà thờ đã có những hành vi xúc phạm khiến ông buồn phiền. Cũng có thể ông nghĩ một tội lỗi khủng khiếp nào đó mình đã phạm không thể tha thứ được. Có thể ông cho rằng việc đi nhà thờ là dấu chỉ mềm yếu mà "những người đàn ông đích thực" không làm. Có lẽ ông sợ phải thay đổi cuộc sống nếu đi theo Chúa một cách nghiêm túc hơn.

Tôi thấy mình chẳng biết nói gì để làm cho ông bố kia trở lại nhà thờ hoặc tin rằng Chúa yêu ông. Nhưng rồi tôi đã mừng tượng mình có thể nhắc nhở cha của cậu bé vài điều. Vì thế tôi bảo cậu bé bấm nút thu âm và nói: "Chào ông, tôi là Cha Christopher, linh mục chính xứ của ông đây, tôi muốn nói để ông biết: ông có một cậu con trai rất yêu ông, yêu ông rất nhiều."

Không biết việc cậu bé đó cố gắng đưa cha mình đến nhà thờ có thành công không. Nhưng chính những nỗ lực đáng yêu của cậu bé đó đã khiến tôi phải thốt lên rằng: "Hỡi anh chị em thuộc Giáo Xứ Chính Tòa Chúa Kitô và các giáo xứ khắp nơi, tôi muốn nói để anh chị em biết rằng: Thiên Chúa có một Người Con rất yêu thương chúng ta, yêu thương chúng ta rất nhiều."

Cùng nhau trong niềm tin,



Linh mục Christopher Smith, Viện Trưởng

### XIN LỄ VÀ CẦU NGUYỆN

Anh chị em muốn xin lễ cho người thân, còn sống hay đã qua đời, hoặc ghi tên vào danh sách xin cầu nguyện trong bản tin giáo xứ, xin liên lạc với văn phòng giáo xứ qua số điện thoại 714.971.2141 hoặc gửi email [parish@christcathedralparish.org](mailto:parish@christcathedralparish.org).



# CATHOLIC NEWS/ Thông Tin Công Giáo

## CUỘC KHẢO SÁT CHỈ SỐ LÀM MÔN ĐỀ CHÚA



Chúng ta còn hơn một tuần lễ nữa để thu lại các bản khảo sát của anh chị em trong giáo xứ càng nhiều càng tốt. Chúng tôi mong ANH/CHỊ/EM hưởng ứng Các câu trả lời cá nhân được giữ kín. Vào cuối chương trình khảo sát, chúng tôi sẽ nhận thông tin tổng quát về cộng đoàn, mang lại cho chúng tôi cơ hội được biết điều gì có ý nghĩa quan trọng đối với các gia đình và cá nhân nhằm hỗ trợ giáo dân trong việc thăng tiến cuộc sống làm môn đệ của Chúa và để ra kế hoạch hành động nhằm đạt đến sự thăng tiến ấy. Xin truy cập vào mục Faith Formation (Giáo Lý) trên trang mạng của giáo xứ [www.ChristCathedralCalifornia.org](http://www.ChristCathedralCalifornia.org) hoặc bấm

vào đường link cuộc khảo sát trong bản tin hằng tuần và chọn ngôn ngữ phù hợp để trả lời câu hỏi khảo sát. Chúng tôi mong chia sẻ kết quả khảo sát với anh chị em sau khi dự án này hoàn tất! Xin cảm ơn trước về sự giúp đỡ của anh chị em đối với dự án rất quan trọng này.

## HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH CÂN THIÊN NGUYÊN VIÊN

Giáo xứ Chính tòa Chúa Kitô đang tìm thiện nguyện viên trong ngành tài chính để tham gia Hội đồng Tài chính giáo xứ. Giáo dân tham gia hội đồng này, được chọn theo các tiêu chuẩn thống nhất, sẽ giúp Linh mục Viện trưởng trong việc quản trị tài sản giáo xứ đã được quy định theo luật chung cũng như theo những tiêu chuẩn do Đức Giám Mục Giáo Phận ban hành. Bốn phận và trách nhiệm của Hội đồng là thẩm định, xem xét các phúc trình tài chính hằng tháng, ngân sách hằng năm, kế hoạch tài chính dài hạn. Sự hiểu biết về các chủ trương của giáo phận và kiến thức về quản trị sẽ thật hữu ích. Tham dự cuộc họp Hội đồng Tài chính hai tháng một lần hoặc theo yêu cầu của Linh mục Viện trưởng. Việc bổ nhiệm và trở thành thành viên của hội đồng sẽ được dành cho những người: là giáo dân đã ghi danh hoặc tham gia vào giáo xứ và có uy tín tại giáo xứ. Có kiến thức cần thiết và/hoặc có chuyên môn về tài chính theo các nguyên tắc kế toán được chấp nhận chung (GAAP). Để biết thêm thông tin chi tiết xin liên lạc qua địa chỉ [gthomsen@christcathedralparish.org](mailto:gthomsen@christcathedralparish.org) hoặc Cha Christopher Smith, Linh mục Viện trưởng.

## QUYÊN GÓP CHO GIÁO HỘI TẠI NHIỀU NƠI

Hôm nay chúng ta có cuộc Quyên Góp phối hợp, nhằm giúp đỡ Giáo Hội tại Châu Phi, Nam Mỹ và Đông Âu. Sự đóng góp của anh chị em sẽ hỗ trợ việc xây dựng ngân quỹ cho việc dạy giáo lý, các chương trình mục vụ giới trẻ, và huấn luyện chủng sinh tại Châu Phi, Nam Mỹ và Đông Âu. Ngân quỹ sẽ được sử dụng cho việc huấn luyện giáo lý. Andrea, một người tham gia huấn luyện giáo lý, cho biết cảm nghiệm bổ ích và phong phú - các giáo lý viên có thể gặp nhau và chia sẻ kinh nghiệm đa dạng của mình. Việc anh chị em đóng góp hôm nay sẽ giúp ngân quỹ cho các chương trình huấn luyện và mang lại những cơ hội cho nhiều năm tới. Xin anh chị em giúp đỡ Giáo Hội tại Châu Phi, Nam Mỹ và Đông Âu và quảng đại tham gia cuộc Quyên góp hôm nay.

## BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Do những giới hạn về việc tụ họp trong nhà lúc đại dịch COVID-19, nên Nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô sẽ không cử hành thống hối chung năm nay, nhưng sẽ tăng giờ giải tội và số các Cha ngồi tòa.

- Thứ Sáu, 19 Tháng Ba 7:00 pm - 8:30 pm
- Thứ Bảy, 20 Tháng Ba 8:30 am—10:00 am
- Thứ Sáu, 26 Tháng Ba 7:00 pm - 8:30 pm
- Thứ Bảy, 27 Tháng Ba 8:30 am—10:00 am

## CHỮA LÀNH SAU KHI MẤT MỘT NGƯỜI THÂN YÊU

Nếu anh chị em đang đau đớn vì có người thân bị sát hại, Văn Phòng Công lý giúp Phục hồi mời anh chị em tham gia nhóm hỗ trợ được tổ chức hằng tháng để giúp chữa lành, trong một khung cảnh an toàn và thân ái. Những buổi gặp gỡ của chúng ta tạm thời được tổ chức qua mạng trong đại dịch COVID-19 cho đến khi được gặp gỡ trực tiếp. Để biết thêm thông tin, xin liên lạc với Giám đốc Fred LaPuzza của Văn Phòng Công lý giúp Phục hồi (714) 282-4261 hoặc [quaflapuzza@rcbo.org](mailto:quaflapuzza@rcbo.org).

## SỨ VỤ MÙA CHAY: CÙNG CHA CHRISTOPHER SMITH, SỐNG CUỘC ĐỜI KITÔ HỮU CÔNG GIÁO VỚI NIỀM VUI VÀ HY VỌNG

Nếu chưa được nghe Cha Christopher trình bày về sứ vụ Mùa Chay trên đài Relevant Radio, mời anh chị em nghe loạt ba bài giảng qua podcast hiện có tại trang mạng [www.OCCatholic.com](http://www.OCCatholic.com).



# PARISH LITURGY, PRAYERS & CELEBRATIONS

## PRAY FOR RELATIVES & FRIENDS

Esther Soto Maldonado	P. Hernandez
Andrew Larry You	T. Hernandez
Celeste Montes	Hank Evers
Adonya "Nonnie"	Delfina Medina
Garcia	Elisio Valdes
Julio Castañeda	Marcos Gomez
Sharon Autagavaia	Jeff Driscoll
Rachel Talavou	Emma Byrne
Italia Le'au	Manupule Uaisele
Velia Faatasiga	Maria Diaz
Emilia Rodriguez	Lupe Chavez
Hernandez Family	Estrada Family
Jeanette Algarme	Calderon Family
Francisco Garcia	Pedro Mora
Tamayo	Melissa Galvan
Daniela Escobar	Gloria Montero
Julie Horwedel-Fish	Rogelio Montero
Sebastian Jimenez	Michelle Montero
Maria Luisa Nuñez	Moore Family
Maria Escobedo Flores	Benny Vargas
Carl Hernandez	Vanessa Solorio
Linder Hernandez	

## MASS INTENTIONS

Thin Vu\* (birthday)  
Efren & Araceli Arañez†  
Danny & Kelly Dang\*  
Maria Anne & Joachim†  
John Bae†  
Anton Tieu†  
Anton Tieu†  
Joe Cagadas Tan†  
Alice M. Trainor-Pedrick†  
Augustine Thang Nguyen†  
Khoa Nguyen & Family\*  
Charles P. Pedrick Jr.†  
Mario Alberto Saucedo† (Anniv.)  
Ana Dong Nguyen†  
Pedro Manano†  
Erick Parga Sr.†  
Catalina L. Parga†  
Ayla Alexandra Curiel\* (cumpleaños)  
Norah Dopudja\* (birthday)  
Consuelo Martinez\* (birthday)  
Jaime Jimenez†, Beatriz Vega & Jesus Ruvalcaba†, Carmen Hurtado†, Michelle & Kenia Lechuga\* (cumpleaños), Irma Garcia\* (cumpleaños), Javier Garcia & Maria Gonzalez\*  
Luna Mota\* (presentacion), Cruz Fuentes\* (cumpleaños)  
Stella Rosa Alvarenga\* (presentación de 40 dias)  
Gerardo & Rosela Gelera†

† Deceased \* Living

## MASS TIMES

Livestreamed liturgies can be accessed at:

[Mass.ChristCathedralCalifornia.org](http://Mass.ChristCathedralCalifornia.org)

### DAILY / NGÀY THƯỜNG / DIARIO

6:30 a.m. English *Livestreamed*

8:00 a.m. English (8:15 a.m. on Fridays only)

5:30 p.m. Tiếng Việt *Livestreamed*

### SATURDAY ANTICIPATORY MASS / NGÀY THỨ BẢY

4:30 pm English

6:15 pm Tiếng Việt

### SUNDAY / CHÚA NHẬT / DOMINGO

6:15 a.m. Tiếng Việt

8:00 am Español

9:45 am English *Livestreamed*

5:15 pm English

11:30 am Español *Livestreamed*

1:15 pm Tiếng Việt *Livestreamed*

3:30 pm Tiếng Việt

7:00 pm Español

### RECONCILIATION / GIẢI TỘI / CONFESIONES

7:15 pm - 8:15 pm Friday

8:30 am - 9:30 am Saturday

### PARISH OFFICE HOURS

Monday - Saturday 9:00 a.m. - 2:00 p.m.

Sunday - Closed

## WEDDINGS

### March 19, 2021

Ian Buchanan & Jasmine Huynh

### March 20, 2021

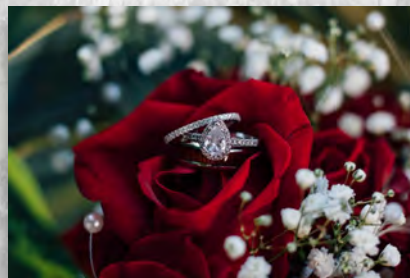
Dan Ha & Tess Nguyen

### March 27, 2021

Denny Minh Bui & Lauren Thuy Vo

Don Nguyen & Kathy Tran

Elmer Ramilo & Roselyn Caponong





# CALENDAR

March 14 - 20, 2021

## SUNDAY

### VIETNAMESE MASS

6:15 am  
1:15 pm Livestreamed  
3:30 pm

### SPANISH MASS

8:00 am  
11:30 pm Livestreamed  
7:00 pm

### ENGLISH MASS

9:45 am Livestreamed  
5:15 pm

View the livestream at:  
[Mass.ChristCathedralCalifornia.org](http://Mass.ChristCathedralCalifornia.org)

## MONDAY

### ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed  
8:00 am

### VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

## TUESDAY

### ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed  
8:15am

### VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

## WEDNESDAY

### ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed  
8:00 am

### ROSARY

4:00 pm Livestreamed

### VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

## THURSDAY

### ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed  
8:00 am

### CHRIST CATHEDRAL PARISH COMMUNITY OUTREACH

**Location:** Building at the rear of the Arboretum

**When:** Grocery distribution from 10:00 am to 2:00 pm.

**Contact:** 714.282.3097  
Leave a message and a representative will return your call.

### VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

## FRIDAY

### ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed  
8:15 am

### VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

### SACRAMENT OF RECONCILIATION

7:00 pm - 8:30 pm  
Outside the front doors of the cathedral

### SPANISH DAILY MASS

7:15 pm

### STATIONS OF THE CROSS

Fridays during Lent

5:00 pm Vietnamese  
6:30 pm English  
8:00 pm Spanish

## SATURDAY

### ENGLISH DAILY MASS

8:00 am

### SACRAMENT OF RECONCILIATION

8:30 am - 10:0 am  
Outside the front doors of the cathedral

### ENGLISH ANTICIPATORY MASS

4:30 pm

### VIETNAMESE ANTICIPATORY MASS

6:15 pm

### CHRIST CATHEDRAL PARISH MISSION STATEMENT

We, the people of Christ Cathedral Parish are a faith-filled community who gather to worship our Lord Jesus Christ.

Through the celebration of the Eucharist, we unite as one family.

As a community, we share our love of Jesus through prayer, education, evangelization and service to one another.



# PARISH & MINISTRY CONTACTS

General Email:  
Parish@christcathedralparish.org

Most Rev. Kevin Vann, Bishop of Orange  
Very Rev. Christopher Smith, Rector and Episcopal Vicar



## PARISH OFFICE

(714) 971-2141

### Parochial Vicars

Rev. Mario Alonso Juarez (714) 620-7871  
Rev. Christopher Tuan Pham (714) 620-7872  
Rev. Quyen Truong (714) 620-7873  
Rev. Daniel Reader (In Residence)

### Deacons

Deacon Frank Chavez (714) 282-3037  
Deacon Joseph Khiet Nguyen  
Deacon Cruz Pleitez

### Administrative Services

Gemma Thomsen, Bus. Manager (714) 620-7860  
Lorena Lechuga, Office Supervisor (714) 971-2141  
Kelly Pham, Accounting (714) 620-7864  
Ana Guardado-Chavez, Liturgy Administrator (714) 620-7862  
Norah Dopudja, Executive Assistant (714) 282-6008

### Faith Formation / Giáo Lý Võ Lòng / Formación de Fe

Candy Gonzalez, SP Coordinator (714) 620-7855

### English/Vietnamese

Sr. Theresa Nguyen, LHC (714) 620-7851  
Sr. Oanh Viet Nguyen, LHC (714) 620-7852

### Confirmation / Thêm Sức / Confirmación and

#### Youth Ministry

Vince Dao (714) 620-7853

### Adult Ministry (RCIA)

Faustino Rubio (714) 620-7858  
Minh Pham (VN) (714) 750-2730  
Salvador Castañeda (SP) (714) 293-4997

### Christ Cathedral Music Ministry

David Ball, Organist, Head of Music Ministry (714) 620-7915  
Kwang Nguyen, Conductor of the Contemporary Choir (714) 725-1696

Kiem Dinh, Head of Media Ministry (714) 981-3437  
Lauren McCaul, Cathedral Music Admin (714) 620-7912  
Dinh Tran, VN Wedding Music Coordinator (714) 418-8129

### Christ Cathedral Shop (714) 282-6090

### Christ Cathedral Academy (714) 663-2330

Julianna Tapia, Principal

## MINISTRY LISTING

### Pastoral Council President

Michael Nguyen (310) 800.2595

### Finance Council Chairperson

Josh Nguyen (714) 425-7160

### JOY Ministry (age 55 and older)

Rev. Quyen Truong (714) 620-7873

### Bereavement Ministry

Fe Tamparong (714) 813-6401  
Luu Anh Tuan (714) 468-7824

### Knights of Columbus / Caballeros de Colón

Kevin Gleason kmjgleason@hotmail.com

### Eucharistic Ministry / Ministros de Eucaristía

English - Cammie Nguyen (714) 926-3124  
Vietnamese - Tuan Anh Luu (714) 468-7824  
Español - Lety y Rito Lopez (714) 748-1685

### Lectors / Ban Lời Chúa / Lectores

English - Robert Neumann (714) 457-0758  
Vietnamese - Phong Nguyen (714) 548-6557  
Español - Leo Zotea (714) 319-2362

### Altar Servers / Ban Giúp Lễ / Servidores del Altar

English - Rachel Villanueva (714) 813-0471  
Vietnamese - Vu Ho (714) 468-9854  
Español - Roberto Zamarripa y Marbella Bermudez (714) 797-4116 (714) 574-7052

### Hospitality (Ushers) / Ban Tiếp Đón /

Hospitalidad (Ujieres)  
English - Lorna Villanueva (714) 978-7556  
Vietnamese - Thi Toan (714) 707-9979  
Español - Enrique Mosqueda (714) 631-3493

### Our Lady of Perpetual Help

Lorna Villanueva (714) 978-7556

### Baptisms

(714) 971-2141

English - Deacon Frank Chavez  
Vietnamese - Deacon Khiet Nguyen  
Español - Deacon Cruz Pleitez

### Art and Environment / Ban Bàn Thánh /

Sociedad del Altar y Decoraciones  
Fr. Christopher Pham (714) 971-2141  
Sister Francesca Nguyen & The Servants of Jesus, The High Priest (714) 750-1140

### Ministry to the Sick / Mục Vụ Kê Liệt /

Ministerio a los Enfermos  
English & Spanish - Terri Lopez (714) 785-1471  
Vietnamese - Anh Ngoc Nguyen (714) 548-9189

### Respect Life

English  
Spanish - Maricella Lopez (714) 336-9985

### Peace and Justice

Thoa Tran (714) 836-7593

### Legion of Mary / Legión de Maria / Hội Legio

Mariae  
Carmen Rozatti (714) 636-2487  
Minda Aldana (714) 222-3788  
Vietnamese - Yvonne Ta (714) 705-9560  
Vietnamese (Jr) - Phuroc Dai Nguyen (714) 244-2956

### Wedding Coordinator / Cordinadora de Bodas

English & Spanish - Alejandra Martinez (714) 925-9650  
Vietnamese - Tiffany Bui (714) 468-8621

### Christ Cathedral Community Outreach Program

Please call (714) 282-3097 and leave a message, a representative will return your call.

### Filipino Community Liaison

Lorna Villanueva (714) 978-7556

### Hispanic Community Liaison

Comité Hispano de la Comunidad  
Esperanza Zamora (714) 583-1826

### Grupo del Rosario

Rosalina Marroquin (714) 443-1993

### Spanish Divine Mercy

Abel Montoya (714) 866-3653

### Good Samaritan Ministry / Buen Samaritano

Emmanuel Sasaki (714) 393-8396

### Jesús Pan de Vida (Grupo de Oración)

Juan Gutierrez (714) 398-4024

### Jóvenes Para Cristo

Cirina Morales (714) 483-5607

### Teen Angels (Spanish Youth Ministry)

Juan Gutierrez (714) 404-4377

### Adoración Nocturna

Octavio Abarca (714) 478-6423

### Vietnamese Community President

Chủ Tịch Ban Chấp Hành Cộng Đoàn  
Ry (Ryan) Pham (714) 264-3124

### Vietnamese Apostolic Prayer Association

Hội Tông Đồ Cầu Nguyện  
Hung Tran (714) 390-1008

### Vietnamese Catholic Mothers Association

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo  
Tran Diem Le (714) 234-4818

### Vietnamese Charismatic Association

Nhóm Canh Tân Độc Sùng  
Phượng Thị Hoàng (714) 748-4584

### Vietnamese Eucharistic Youth ~

Thiếu Nhi Thánh Thể  
Lộc Xuân Nguyễn (714) 360-6714

### Vietnamese Events Coordination ~

Ban Khánh Tiết  
Thomas Lý (714) 683-7785

### Vietnamese Traffic Ministry ~

Ban Giao Thông  
Phước Nguyễn (714) 204-6901

### Vietnamese Liturgical Dance Group ~

Ban Vũ Phụng Vụ  
Yến Ngọc Hoàng (714) 357-9995

### Vietnamese Elderly Association ~

Hội Cao Niên  
Tân Văn Phan (714) 534-1567

### Vietnamese Language Classes ~

Trường Việt Ngữ  
Liên Hương Nguyễn (714) 839-5465

### Vietnamese Marian Devotion Association

Hội Đền Tạ Đức Mẹ  
Chư Văn Nguyễn (714) 265-5872

### Viet Sacred Heart Association

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm  
Cu Van Nguyen (714) 356-0163

### Vietnamese Social Awareness Commission

Ban Xã Hội  
Phú Văn Lai (714) 750-2616  
Bao Trần (714) 926-5711

### Vietnamese Third Dominican Order

Hội Dòng Ba Đaminh  
Kim Hương Trần (714) 902-3947

### Vietnamese Vocational Support Association

Hội Bảo Trợ Ôn Thiệp Triệu  
Pham Kim Thoai (714) 467-6292

### Vietnamese Cursillo Movement

Vũ Đăng Quang (310) 529-3833

### Vietnamese Media & Entertainment

Ban Truyền Thông & Văn Nghệ Thiệp  
Chí Nguyễn (714) 296-5834





[www.HilgenfeldMortuary.com](http://www.HilgenfeldMortuary.com)

Becky Field-Areias, Owner

- Professional Caring Staff
- International Shipping
- Complete Funeral Services
- Benefits Assistant
- Pre-Planning Arrangements



Gary Field  
Becky Field-Areias  
Margie Hilgenfeld-Field

*Se Habla Español*

714-535-4105 | 120 East Broadway | Anaheim, CA 92805

One Family | Four Generations | One Location | For Over 85 Years



**JOE T NGUYEN, AGENT**  
License #0F69794

13041 Euclid St.  
Garden Grove, CA 92843  
Bus: 714-638-4500  
[joe.nguyen.nt29@statefarm.com](mailto:joe.nguyen.nt29@statefarm.com)

HOME • AUTO • BUSINESS • LIFE

*Like a good neighbor, State Farm is there.*



Salinas Tires and Wheels  
**STW**

- BRAKES
- WHEELS
- LIFT KITS | LOWERING
- AUDIO/ALARMS

6872 WESTMINSTER BLVD  
WESTMINSTER, CA 92683  
(714) 379-3510

131 S. MONTE VISTA  
LA HABRA 90631  
(562) 697-5475

221 E WHITTIER BLVD.  
LA HABRA, CA 90631  
(562) 694-0085

[WWW.SALINASTIRESONLINE.COM](http://WWW.SALINASTIRESONLINE.COM)

**KABABAYAN**  
**DR. JOSEFINA L. ROBLES**  
FAMILY DENTIST  
IN ORANGE, CA  
SINCE 1987  
U.P. GRAD-1982  
**(714) 771-2900**

✂ Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

**Thank You**

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!



Serving Parish Families Since 1963



**714-544-1450**

220 E. Main St.  
Tustin, CA 92780

[www.saddlebackchapel.com](http://www.saddlebackchapel.com)

FD 1099



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

**Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!**

Sign up here:  
[www.jspaluch.com/subscribe](http://www.jspaluch.com/subscribe)

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



See Your Ad in **COLOR**

Call J.S. Paluch Today!  
**1.800.231.0805**

*Please Patronize*

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible.

Business Owners Interested In Advertising Please Call

*J.S. Paluch*  
**1-800-231-0805**



**FINDaPARISH.com**

**Check It Out Today!**

*The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes*

# WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

J.S. Paluch will create, produce and print your ad for less than you'd spend elsewhere. They help you reach consumers at extremely affordable rates and offer options to advertise effectively and keep pace with market change.

*Advertise With Us!*

If you own a business or know of a local business that might like to support your local Catholic parish by advertising in its parish bulletin, please contact J.S. Paluch. Grow your business by advertising in the church bulletin and create strong connections with your target audience. Benefits include:

**GREAT COVERAGE - 97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

**GREAT VALUE - 70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

**GREAT LOYALTY - 41%** of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.

**GREAT PRODUCT - 62%** of households keep the church bulletin the entire week as reference.



**Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin**

Call us at **1-800-231-0805**

Email: [sales@jspaluch.com](mailto:sales@jspaluch.com)



*Shannon Family Mortuary*  
Family Owned & Serving the Community Since 1933  
**714.771.1000**

**Traditional Catholic Funerals**  
**Burials • Cremations**  
*Se Habla Español • Located in Old Town Orange*  
Pre-Planning Available



Law Office of  
**Juan A. Laguna**  
Immigration Law  
¡La Esperanza es lo último que se pierde!




Sigamos Adelante con la Gracia de Dios  
1113 N Spurgeon St., Santa Ana, CA 92701  
www.JuanLagunaEsq.com (714) 836-5889

FD-59  
**BROWN**  
Colonial Mortuary



A Family Tradition of Quality Service Since 1927  
**Gerran W. Brown, FD-488**  
204 West 17th Street, Santa Ana  
**714-542-3949**  
Serving the Catholic Community for Decades  
www.browncolonialmortuary.net

**Vocations**  
Don't Just Happen:  
**Ask Somebody.**



Serra for Priestly and Religious Vocations

**Milagros Asuncion**  
REALTOR  
CAL BRE# 01403977  
Cell: 949-338-0419  
mila.asuncion@relinkgroup.com

**RElink**  
CAL BRE# 01516887  
www.relinkgroup.com

**Matthew Asuncion**  
BROKER  
CAL BRE# 01472882  
Cell: 949-338-1517  
asuncion.matt@gmail.com

**TruOne Financial Services**  
MEDICARE PART C & D  
LIFE • ANNUITY • 401K  
By Appointment Only

Protecting **Seniors**  
Nationwide



Medical Alert System


**\$29.95/Mo.** billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

**Vivian Vu**  
Broker #0N09844  
Parishioner

**949-545-1727**  
16459 Magnolia St.  
Westminster, CA 92683



**Catholic Cruises and Tours**  
and The Apostleship of the Sea  
of the United States of America

**Take your FAITH ON A JOURNEY.**  
Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations  
Mass is included with all our tours

- Holy Land Discovery • Fatima, Lourdes and Shrines of Spain
- Grand Catholic Italy • Footsteps of Apostle Paul
- Shrines of Alpine Europe • Pilgrimage to Lourdes
- Scottish Highlands • Camino, A walking journey for the soul

**www.CatholicCruisesandTours.com**  
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com



**ACURA**

**Gilbert Martinez, Internet Sales Manager**  
Hablo Español  
**DCH Tustin Acura**  
Precision Team Award Winner



**DCH AUTO GROUP**  
Delivering Customer Happiness  
9 Auto Center Drive  
Tustin, CA 92782  
714.287.4099  
gilbertmartinez@dchtustinacura.com  
WWW.DCHTUSTINACURA.COM



**ESTATE PLANNING**  
**JAMES E. DOUGHERTY**  
— Parishioner —  
Trusts & Wills & Probate  
Elder Law & Tax  
**(714) 919-4324**

ATTORNEY AT LAW

**SPACE AVAILABLE**

To Advertise Here...  
Contact VICTORIA QUINN today at  
(800) 231-0805 • quinnv@jspaluch.com

**J.S.Paluch**  
Company

**ONE PARISH**

Grow in your faith,  
find a Mass, and  
connect with your  
Catholic Community  
with OneParish!



Download Our Free App or Visit  
**www.MY.ONEPARISH.com**

**If You Live Alone You Need MDMedAlert!**

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

Solutions as Low as **\$19.95** a month  
FREE Shipping  
FREE Activation  
NO Long Term Contracts

CALL NOW! **800.809.3352**  
GPS Tracking w/Fall Detection  
Nationwide, No Land Line Needed  
EASY Set-up, NO Contract  
24/7 365 Monitoring in the USA

**My OC Dental Care**

Knowledgeable Experienced  
High-Tech Dentistry  
Family • Cosmetic • Implants

**Special \$25.00**  
Problem focused exam,  
digital x-ray,  
consultation.  
New Patients Only

**www.myocdentalcare.com**  
Same day appointment available  
Se Habla Español **(714) 530-0921**

13732 Euclid St.  
Garden Grove

**Orange Coast Plumbing**

Parishioner  
CA Lic. # 596002

**SAVE MONEY, LOW-LOW RATES**

24 HR. SERVICE (714) 953-1111  
**ALL PLUMBING, HEATING & DRAIN SERVICE & REPAIR**  
**SUPER FAST RESPONSE - 7 DAYS**  
1494  
34 Years Experience  
**Local Family Owned & Operated**

**Dignity**

**FAIRHAVEN**  
MEMORIAL SERVICES  
FUNERALS • CREMATIONS • BURIALS  
A Tradition of Caring Since 1911  
Catholic Funeral Director FD1912  
**714.633.1442** 24 Hours  
1702 Fairhaven Ave., Santa Ana, CA  
**www.fairhavenmemorialservices.com**  
10% OFF FOR CHRIST CATHEDRAL PARISHIONERS

